



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division  
140 O'Connor, Tower East  
4th Floor  
140 O'Connor, Tour Est  
4ème étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Camion, Tracteur, Lourd	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-206179/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-206179	<b>Date</b> 2019-08-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-539-77553	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp539.W8476-206179	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-09-16</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cafferty, Kathy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp539
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 297-2896 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-206179/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp539

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier  
W8476-206179

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La présente modification portant le numéro 001 a pour effet de fournir la version anglaise de l'appendice 1 à l'annexe « B » - Questionnaire de renseignements techniques en date du 2019-06-06 qui, par inadvertance, n'avait pas été incluse avec la demande de proposition initiale.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**

Appendix 1 to **ANNEX B**  
**TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE**  
**TRUCK, TRACTOR, HEAVY**

**2019-06-06**



**NOTICE**

This documentation has been reviewed by the **Technical Authority** and does not contain controlled goods.

**AVIS**

Cette documentation a été révisée par l'**Autorité technique** et ne contient pas de marchandises contrôlées.

**Truck, Tractor, Heavy**

**TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE**

This questionnaire covers technical information, which **must** be provided for evaluation of the configuration(s) of the vehicle offered.

Where the purchase description paragraphs below indicate "**Substantial Information**", the "**Substantial Information**" **must** be provided for each performance requirement/ specification.

Bidders should indicate the document name/title and page number where the **Substantial Information** can be found.

Definition for **Equivalent** is found in the **DEFINITION** section at the end of this document.

**CONTRACTOR INFORMATION**

Contractor Name \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

---

**OPI DSVPM 4 – DAPVS 4**

Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff

Publiée avec l'autorisation du chef d'état-major de la Défense



RDIMS # 5088680

C 1 – 5

Appendix 1 to ANNEX B  
TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE  
TRUCK, TRACTOR, HEAVY

Substitutes/Alternatives

Are any substitutes/alternatives offered as **equivalent**?

YES ☐ NO ☐

If yes, please identify all equipment substitutes/alternatives offered as **equivalents** below:

---

NOTE: *Substantial Information*

Appendix 1 to ANNEX B  
**TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE**  
**TRUCK, TRACTOR, HEAVY**

**SPECIFICATION PARAGRAPHS**

**Truck, Tractor**

Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

Truck, Tractor details - document \_\_\_\_\_

3.4 **Performance** - Substantial Information

Substantial Information: Chassis bill of material sheet illustrations.

Ratings can be found in document(s) : \_\_\_\_\_ page:

3.4.1 **Ratings** - Substantial Information

GCWR on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.5 **Vehicle Cab - Standard**

(a) **Day Cab** - Substantial Information

Details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.5.1 **Cab Accessories**

(a) **Cab/Full Sleeper** - Substantial Information

(i) Details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.6 **Chassis** - Substantial Information

(a) Frame RBM on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.6.1 **Suspension** - Substantial Information

Front suspension details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

Rear suspension details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.7 **Engine** - Substantial Information

Details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.7.2 **Fuel Tanks**

(a) Fuel tanks - Day Cab - Substantial Information

Capacity on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

(b) Fuel tanks - Cab/Sleeper - Substantial Information

Capacity on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.7.4 **Engine Accessories**

(a) **Fuel-Fired Heater** - Substantial Information

Details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.8.1 **Manual Transmission - 18 Speed** - Substantial Information

(b) Details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.8.2 **Axles**

Front Axle details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

Rear Axle details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.11 **Wheels and Tires** - Substantial Information

(a) Tire details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

3.14 **Electrical System**

Appendix 1 to ANNEX B  
**TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE**  
**TRUCK, TRACTOR, HEAVY**

- (a) Alternator - **Substantial Information**  
Output on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_
- (b) Battery - **Substantial Information**  
Battery cold cranking amperes on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_
- 3.20 **Equipment**
- (a) **Fifth Wheel** - **Substantial Information**
- (i) Fifth wheel details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_
- 3.20.1 **Accessories**
- (a) **Auxiliary Power Unit** - **Substantial Information**
- (i) Details on page \_\_\_\_\_ of document \_\_\_\_\_

## TECHNICAL INFORMATION QUESTIONNAIRE TRUCK, TRACTOR, HEAVY

### DEFINITION

The following definition applies to the interpretation of this Technical Information Questionnaire:

**"Equivalent"** means a standard, means, or component type, which the **Technical Authority** has approved for this requirement as meeting the specified requirements for fit, form, function and performance;